



TRIANA, URIBE & MICHELSEN

MINISTERIO DE COMERCIO INDUSTRIA Y TURISMO
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E.

S.

D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicacion : 03112574 00000003 Folios: 15
Fecha (AMD): 2004-06-30 17:06:41
Tramite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NRCI 444 REPUESTA
Dependencia: 2000 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

REFERENCIA : SOLICITUD DE PATENTE DE INVENCION UN
NUEVO COMPUESTO PARA EL TRATAMIENTO
DE LA IMPOTENCIA EXPEDIENTE No. 03112574
CODIGO : 01 - 01 - 08

Yo, **LAURA MICHELSEN NIÑO**, mayor y vecina de esta ciudad, identificada como aparece al pie de mi firma, obrando en mi calidad de apoderada de **LIU BAOSHUN**, domiciliado en la ciudad de Beijing, China, por medio del presente escrito doy respuesta a su Oficio No. 2763 de fecha doce (12) de marzo de dos mil cuatro (2004), cuya prorrogas fue solicitada mediante memorial radicado ante su Despacho el 12 de mayo de 2004, aportando los siguiente documento y efectuando las respectivas aclaraciones:

1. Adjunto, Documento de Poder otorgado a mi favor por **LIU BAOSHUN**, debidamente legalizado y traducido, el cual se encuentra protocolizado bajo la escritura pública No. 1291 del 29 de junio de dos mil cuatro (2004), de la Notaría Cuarenta y Una (41) del Círculo de Bogotá D.C.
2. Aclaro, que la solicitud de patente PCT presentada corresponde al capítulo dos (II).
3. Aclaro, que con el fin de permitir identificar la materia de la cual trata la solicitud, se presenta el nuevo título sugerido de la patente, tendiente a brindar la precisión necesaria para identificar claramente su objeto, así:

**"NUEVOS COMPUESTOS INHIBIDORES DE
FOSFODIESTERASA PARA EL TRATAMIENTO DE LA
IMPOTENCIA."**

En el evento que el examinador no acepte el título sugerido, solicito a la Oficina de Patentes dar a la solicitud de patente PCT de la referencia, el título que según su experiencia y conocimiento sea el más apropiado.

X



4. De conformidad con lo anterior, solicitamos ordenar la publicación de la solicitud de patente de la referencia, a la mayor brevedad posible.

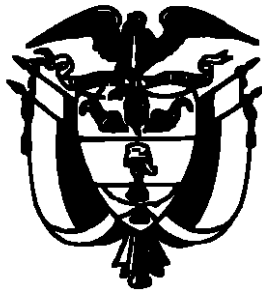
De la Señora Jefe,

LAURA MICHELSEN NIÑO

C.C. No. 39.783.287 de Usaquén

T.P.A. 67.897 del C. S. de la J.

REPÚBLICA DE COLOMBIA



**NOTARÍA CUARENTA Y UNA
DEL CÍRCULO DE SANTAFÉ DE BOGOTÁ, D.C.**

Carrera 12 No. 93-26

Tels.: 621 4441/51/61/71/81/91 - 218 6087- 256 7730 - Fax: 218 6082

E-mail: notari41@tutopia.com

_____ Copia de la Escritura Pública No. _____

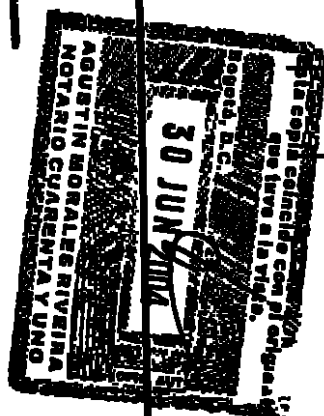
de fecha: _____ de _____ de _____

COPIA NUMERO UNO

DE LA ESCRITURA N° 01291
FECHA, 29 DE JUNIO DEL AÑO 2004

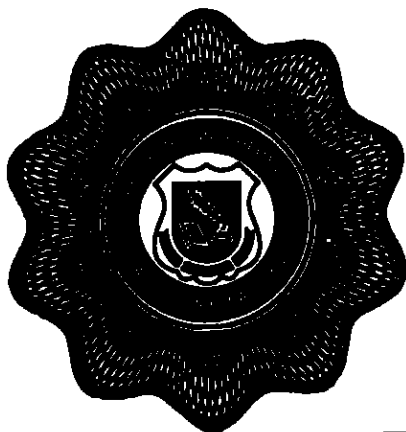
ACTO O CONTRATO
PROTOCOLIZACION

OTORGANTES :
NICHOLSEN NIÑO LAURA
LIU BAOSHUN



AGUSTÍN MORALES RIVEIRA
NOTARIO

AG 10289526



ESCRITURA PUBLICA NUMERO: (1291) MIL

DOSCIENTOS NOVENTA Y UNO.

OTORGADA EN LA NOTARIA CUARENTA Y
UNA (41ª) DEL CIRCULO DE BOGOTA,
DISTRITO CAPITAL.

FECHA DE OTORGAMIENTO: JUNIO VEIN

TINIEVE (29)

DEL AÑO DOS MIL CUATRO (2.004).

CLASE DE ACTO: PROTOCOLIZACION.

PERSONAS QUE INTERVIENEN EN EL ACTO: LAURA MICHELSEN NIÑO
C.C.No.39.783.287 DE USAQUEN.

Dentro del Circulo Notarial del Distrito Capital de Bogotá,
Departamento de Cundinamarca, República de Colombia, en donde
queda radicada la Notaría Cuarenta y Una (41ª) de la circunscripción
mencionada y cuyo TITULAR es AGUSTIN MORALES RIVEIRA

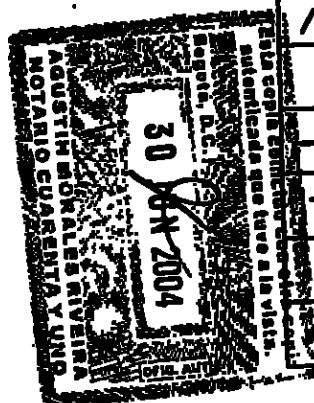
Compareció(eron) mediante minuta escrita, quien dijo ser: la Doña
LAURA MICHELSEN NIÑO, mujer colombiana, mayor de edad,
domiciliada en esta ciudad, de estado civil casada e identificada con
la cédula de ciudadanía número 39.783.287 de Usaquén, y manifestó:

PRIMERO.- Que presenta para su protocolización el siguiente
documento: (i) El instrumento debidamente otorgado el día dieciséis
(16) de abril de dos mil cuatro (2004), por LIU BAOSHUN, en nombre y
representación de sí mismo, con domicilio en la ciudad de Beijing,
China, contenido del nombramiento como representantes para
asuntos de Propiedad Intelectual e Industrial y contra la competencia
destinada a los abogados FERNANDO TRIANA, LAURA MICHELSEN, JUAN
CARLOS URIBE Y JUAN PABLO TRIANA, y ii) Las certificaciones notariales
/y consulares/
debidamente legalizadas, y traducidas.

El(la)(Los) compareciente(s) dejó(aron) expresa constancia que las
declaraciones emitidas mediante esta minuta escrita y aprobadas por

ESTE PAPEL NO TIENE COSTO ALGUNO PARA EL USUARIO

Comp. 1 - Stella



GLORIA EUGENIA CORTES PEREZ
SECRETARIA
DEPARTAMENTO DE CUNDINAMARCA
BOGOTÁ, D.C.
16 DE JUNIO DE 2004

el (ella)(s)(llos) comprend n absolutam nte el texto extendid n
todas las hojas, de pápel notarial desde la primera página y hoja de
este instrumento público.

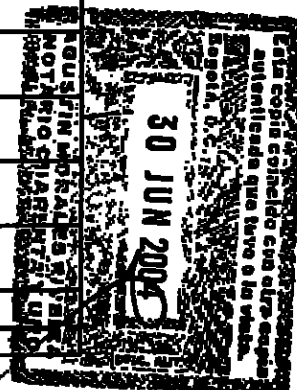
"HASTA AQUI LA MINUTA ESCRITA PRESENTADA POR EL (LA) (LOS).
COMPARECIENTE(S)". Se deja constancia que todo aquello que conste
por escrito, extendido en papel notarial está elevado a escritura
pública conforme a la minuta escrita presentada por el (la) (los)
compareciente(s).

ADVERTENCIAS

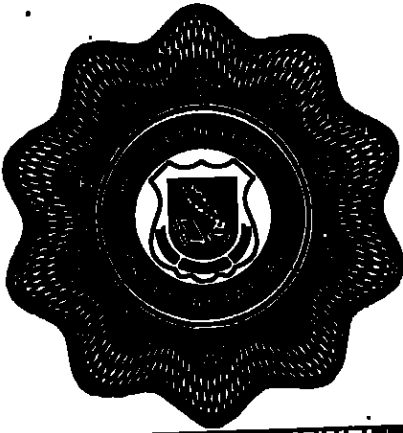
El Notario advirtió a el(los) compareciente(s): 1.- Que las declaraciones
emitidas por el(ellos) deben obedecer a la verdad; 2.- Que es(son)
responsable(s) penal y civilmente en el evento que se utilice este
instrumento con fines fraudulentos o ilegales 3.- Que se abstiene de dar
fe sobre el querer o fuero interno de el(los) compareciente(s) que no se
expresó en este documento; 4.- Que igualmente dejo expresa
constancia sobre la importancia de la inscripción de esta escritura en
l evento que sea necesario, a la mayor brevedad posible en la
entidad competente; 5.- La protocolización de documentos no da
mayor fuerza o autenticidad de la que tienen dichos documentos.

OTORGAMIENTO Y AUTORIZACION

El documento precedente fue leído en forma legal por el(la, los)
compareciente(s) quien(es) previa revisión minuciosa y no obstante las
advertencias anteriores insiste(n) en el otorgamiento e imparte(n) su
aprobación al verificar que no hay ningún error y por encontrar que
expresa(n) su(s) voluntad(es) en forma fidedigna. El Notario da fe de
que estas declaraciones firmadas por la(s) parte(s), fueron aprobadas
por el (los) compareciente(s) de conformidad a la Ley y en
consecuencia autoriza con su firma la presente Escritura Pública
dejando constancia qu les advirtió sobre las relacion s qu el



AG 10289525



presente act gen ra y la necesidad de
inscribir en l (los) registro(s)
competente(s). -

LA PRESENTE ESCRITURA PUBLICA SE
EXTENDIO EN LAS HOJAS DE PAPEL

NOTARIAL NUMEROS AG 10289526- 525.

EN CONSTANCIA SE FIRMA COMO APARECE EN LA HOJA DE PAPEL

NOTARIAL NUMERO AG 10281030

DERECHOS NOTARIALES \$ 33.390

RECAUDO PARA LA SUPERINTENDENCIA DE NOTARIADO Y REGISTRO

\$2.785.00 Y PARA EL FONDO NACIONAL DE NOTARIADO \$2.785.00

RESOLUC. T450 DEL 16 DE MARZO DE 2004 IMPUESTO TIMBRE: \$ NO PAGA

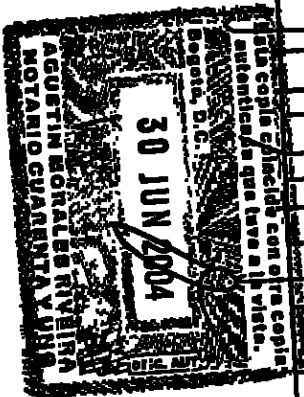
Se protocolizan los documentos anexos a la presente escritura pública.

SE PROTOCOLIZAN LOS DOCUMENTOS ANTES MENCIONADOS.

SI VALE LO ENTRELINEADO QUE DICE /y consulares/ SI VAL.E

SECRETARIA
DIRECCION DE REGISTRO
NOTARIA 41 DE BOGOTA D.C.

EUGENIA CORTES PEREZ D.L. de pinto



ESTE PAPEL NO TIENE COSTO ALGUNO PARA EL USUARIO

Comp. 1 - Stella

Traducción oficial No. 2004-0601 de un documento de dos paginas escrito en chino, el cual para su identificacion lleva el sello del traductor. Esta traduccion ha sido preparada por el traductor oficial debidamente reconocido por el Ministerio de Relaciones Exteriores y autorizado por el Ministerio de Justicia y Derecho a través de la resolucion No. 465.

CONSEJO CHINO PARA EL FOMENTO DEL COMERCIO INTERNACIONAL

No. 041100B0/06168

CERTIFICA

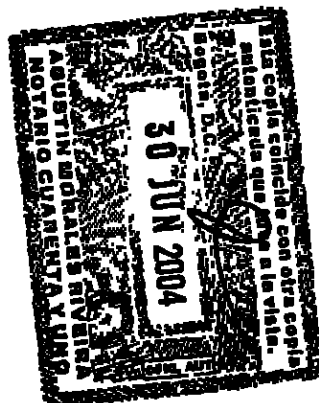
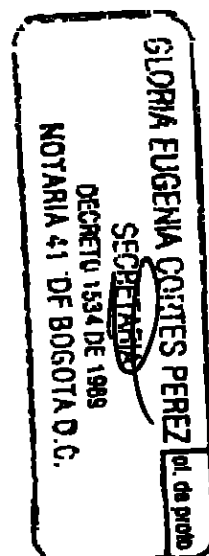
Que es autentica la firma del Señor LIU BAO SHUN, aparecida en REPRESENTACION Y PODER, que se adjunta al presente certificado.

Lleva el sello institucional (color rojo) que dice: " OFICINA DE CERTIFICACION, CONSEJO CHINO PARA EL FOMENTO DEL COMERCIO INTERNACIONAL"

Firma autorizada (firma)

Fecha: 19 de abril de 2004

ZHANG YING
TRADUCTOR OFICIAL
ESPañOL CHINO-ESPAÑOL
RESOLUCIÓN 465
MINISTERIO DE JUSTICIA



Traducción oficial No. 2004-0601 de un documento de dos paginas escrito en chino, el cual para su identificacion lleva el sello del traductor. Esta traduccion ha sido preparada por el traductor oficial debidamente reconocido por el Ministerio de Relaciones Exteriores y autorizado por el Ministerio de Justicia y Derecho a través de la resolucion No. 465.

RZ No.04044221-001

Se hace constar que son autenticos el sello de la Oficina de Certificaciones del CONSEJO CHINO PARA EL FOMENTO DE COMERCIO INTERNACIONAL y la firma autorizada (Yang XiaoLei), que lleva el documento anterior.

(firma)

Segundo secretario

Departamento de Asunto Consulares

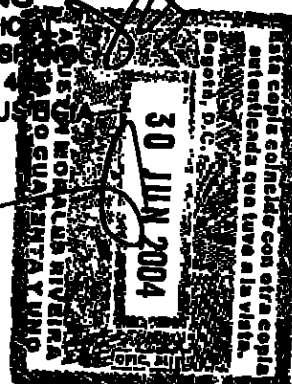
Ministerio de Relaciones Exteriores de la Republica Popular China

Abril 20, 2004

Sello rojo que dice: "Departamento de Asuntos Consulares del Ministerio de Relaciones Exteriores de la Republica Popular China"

(documento legalizado en la Oficina de Legalizaciones)

ZHANG YING
TRADUCTOR OFICIAL
ESPANOL-CHINO-ESPAÑOL
RESOLUCIÓN 465
MINISTERIO DE JUSTICIA Y DERECHO



7

证明书

CERTIFICATE



GLORIA EUGENIA CORTES PEREZ IN. 44.9003
~~SECRETARIA~~
DECRETO 1524 DE 1989
NOTARIA 41 DE BOGOTA D.C.

Esta copia coincide con otra copia
autenticada que tuvo a la vista.
Bogota, D.C.
30 JUN 2004
AGUSTIN MONALDO RIVERA
NOTARIO GUANABATA Y JIRS

中国国际贸易促进委员会



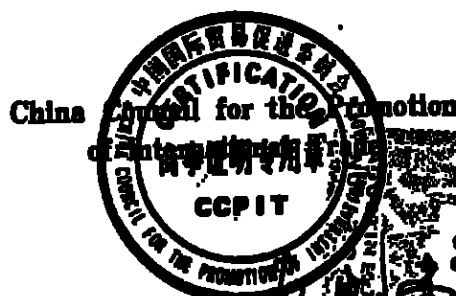
China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书 CERTIFICATE

号码 No. 041100B0/06168

兹证明：在所附委托书上的刘宝顺的签字属实。

Por el presente se hace constar que es autentica
la firma de LIU Baoshun, aparecida en el adjunto
REPRESENTACION Y PODER.



授权签字：

Authorized

Signature:

Yang Hao

日期：2004 年 04 月 19 日

(Date: APR. 19, 2004)



REPRESENTATION AND POWER OF ATTORNEY

I LIU Baoshun (we), the
undersigned _____

In representation of myself

domiciled in Rm. 101, No. 10, Dong Sheng
Yuan, Cheng Fu Rd., Haidian District,
Beijing 10083, CHINA

In due compliance with the terms of paragraph 1st. of article 543 of the Commercial Code, do hereby appoint **FERNANDO TRIANA**, tpa. N.º. 45.265 c.e. No. 79.154.036; **LAURA MICHELSEN**, tpa. No. 67.897 c.e. No. 39.783.287; **JUAN CARLOS URIBE**, tpa. No. 54.493 c.e. No. 79.159.313 and **JUAN PABLO TRIANA**, tpa. 63.077 c.e. No. 79.487.222; domiciled at Calle 93 B No. 12-48 (204), Santafé de Bogotá D.C., Colombia, the first as principal and the others as alternates, in the order of their appointment, as our representatives for all industrial property and intellectual matters with faculty to receive notifications and to appoint attorneys in and out of Court. The first alternate shall replace the principal in case of his absence or of temporal or definitive impediment. The same rule will apply when the second or third alternate representative is to replace the first or second one, or when the second or third is to replace the principal one. In such cases, the principal representative, shall state his intention not to act as representatives through a declaration given before a Notary Public in Colombia, or before a Notary or another Public Official or a Colombian Consul abroad; and in cases of impediment, the appropriate certificate shall suffice. If any of the appointees were to be definitely absent, the following alternate shall take his place. When the absence or impediment of the principal representative, or of the first or second or third alternate in their turn cases, the representation can be taken again in their sequence, by the principal, the first or second or third alternate depending on case, and the mere fact or its exercise will suffice. The exercise of the representation by the first or second or third alternates in their turn shall end at such time.

REPRESENTACIÓN Y PODER

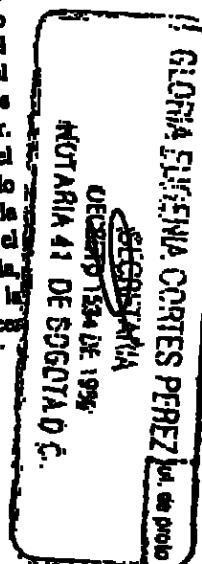
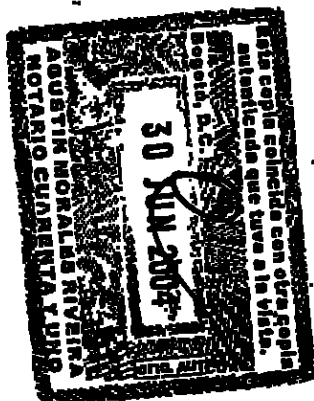
Yo _____ (nosotros), abajo
suscrito(s) _____

en representación de _____

domiciliado(s) en _____

por el presente nombro (nombramos) a **FERNANDO TRIANA**, tpa. No. 45.265 c.e. No. 79.154.036; **LAURA MICHELSEN**, tpa. No. 67.897 c.e. No. 39.783.287; **JUAN CARLOS URIBE**, tpa. No. 54.493 c.e. No. 79.159.313 y **JUAN PABLO TRIANA**, tpa. 63.077 c.e. No. 79.487.222; domiciliados en la Calle 93 B No. 12-48 (204), Santafé de Bogotá D.C., Colombia, en obediencia a lo dispuesto en el párrafo 1ro. del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, en su orden, como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquel. La misma regla se aplicará cuando el segundo y tercer representantes suplentes hayan de reemplazar al primero, al segundo o al principal. En tales casos, el representante principal, o el primero, o segundo suplente, o tercer suplente en su caso, o todos ellos, declararán su intención de no ejercer la representación mediante declaración autenticada por Notario Público en Colombia, o por Notario u otro Funcionario Público, o Consul de Colombia, en el extranjero; y si se tratare de impedimento, con el certificado respectivo. Si alguno de los nombrados faltare definitivamente, el siguiente tomará su lugar. Cuando cesare la ausencia o impedimento del representante principal, o de su primero o segundo o tercer suplente, en su caso, podrán ejercer la representación, en su orden, uno u otros según el caso, asumiéndola por el solo hecho de ejercerla, cesando en ese momento el ejercicio de la representación por el primero o segundo o tercer suplente en su caso.

Calle 93B No. 12-48 (204) Bogotá, Colombia
Tels.: (57-1) 601 9660 - 621 5810 - Fax: (57-1) 611 4209 - 635 1914
E-mail: turn@turnnet.com Website: http://www.turnnet.com





In addition, we grant a Power of Attorney in favor of the above named attorneys-at-law so that they may obtain the protection of my (our) industrial property and against the unfair competition, for which purpose I (we) authorize the said attorneys to represent me (us) before any authorities or persons, with or without jurisdiction, specially those administrative, administrative contentious and judicial, in all matters concerning the following: a) Obtainment of patents, layout-designs of integrated circuits, utility models and industrial designs; the registration of marks and trade slogans; the deposit of commercial names and trade emblems; the obtainment of the declaration and authorization of denominations of origin; renewal, payment of the annuity fees, assignment, change of name or domicile, voluntary cancellation; and the registration of commercialization agreements and licenses of use of the above rights; b) Protection of trade secrets; c) Obtainment of plant variety protection; d) Obtainment of functioning licenses, health registrations and sale licenses any other petition before the sanitary or administrative authorities; e) Protection to the consumers and actions against restrictive commercial practices; f) Obtainment of copyright registrations for any type of artistic, literary, scientific, musical, video, films, video games, choreography works, software or any other production in the artistic, scientific or literary fields capable of being reproduced or expressed by any means known now or in the future; Registration of agreements related with the execution or transfer of intellectual property rights; Obtainment of reduced postal tariff; g) Registration of domain names; their renewal, assignment, change of name, change of domicile and any other acts related with their management. h) Actions of repossession, of opposition, cancellation, nullity, infringement of rights, custom procedures, writ of mandamus, granting of licenses; and in general the civil, criminal and administrative suits relating to all those rights; actions and suits instituted by me (us) or against me (us). And that in all the above matters they may substitute this Power of Attorney, compromise, conciliate, admit the facts of the case, desist, cancel, receive, resign, and ratify acts done by representatives without a Power of Attorney.

I, LIU Baoshen, a natural person, as the applicant of my application in Colombian, sign this REPRESENTATION AND POWER OF ATTORNEY on April 16, 2004 in Beijing. The title of my application is "Compounds and Methods for the Manufacture and Use of a Selective Inhibitor of Phosphodiesterase Used for the Treatment of Impotence"
Given and Signed this/Dado y firmado hoy
en/en

Phosphodiesterase Used for the Treatment of Impotence
Signature/Firma

LIU Baoshen

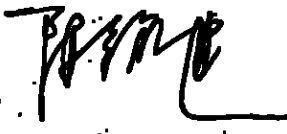
Además, confiero (conferimos) poder a los abogados arriba nombrados, para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial e intelectual y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo(amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera entidades o personas, ejercen o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, de los esquemas de trazado de circuitos integrados, modelos de utilidad y diseños industriales, el registro de marcas y de lemas comerciales; el depósito de nombres comerciales y emblemas; la obtención de la declaración y de la autorización de denominaciones de origen; su renovación, pago de anualidades de mantenimiento, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria; y el registro de acuerdos de comercialización y de licencias de uso de esos derechos; b) Protección de secretos empresariales c) Obtención de la protección para variedades vegetales; d) Obtención y tramitación de todo lo relacionado con licencias de funcionamiento, registros sanitarios, licencias de venta y cualquier otra petición ante las autoridades sanitarias o administrativas; e) Protección del consumidor y acciones por prácticas comerciales restrictivas f) Obtención del registro de derechos de autor para cualquier tipo de obra artística, literaria, científica, musical, videográfica, cinematográfica, coreográfica, o cualquier otra producción, en el campo artístico, científico, o literario capaz de ser reproducido o expresado por cualquier medio conocido ahora o por conocer en el futuro; Registro de contratos relacionados con la ejecución o transferencia de derechos intelectuales; Obtención de tarifa postal reducida; g) Registro de nombres de dominio, su renovación, traspaso, cambio de nombre, cambio de domicilio y demás actos relacionados con su administración. h) Las acciones reivindicatorias, de oposición, de cancelación, de nulidad, de infracción de derechos, de medidas cautelares, de medidas en frontera, de tutela, de concesión de licencias y en general los procesos civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativos relacionados con todos estos derechos; acciones y procesos que promuevan o nos promuevan; Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este poder, transigir, conciliar, admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar y ratificar los actos de agentes oficiales.



X

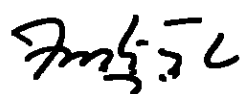
认字第04044221-001号
 兹证明前面文书上中国国际贸易促
 进委员会商事证明专用章和授权签字人
 (杨晓雷) 的签字属实。

中华人民共和国外交部
 二等秘书
 年04月20日
 0208172

EL CONSULADO DE COLOMBIA EN BEIJING No. 484
 Previa la confrontación correspondiente DA FE de que
 la firma que aparece en este documento es similar a la
 REGISTRADA aquí por el Señor

CHEN MINGJIN
SEGUNDO SECRETARIO del Departamento Consular del
Ministerio de Relaciones Exteriores de China
 BEIJING, 21 DE ABRIL DE 2004


CAROLINA DIAZ ACOSTA
 Segundo Secretario Encargado
 de Funciones Consulares

CONSULADO DE COLOMBIA BEIJING	
PAGARIS	
IMPUESTO DE TIMBRE NACIONAL	US\$ 8.00
DERECHOS FONDO ROTATORIO	US\$ 15.00
TOTAL PAGADO	US\$ 23.00
(Veintitrés Dólares)	

GLORIA EUGENIA CORTES PEREZ Bol. de Presidencia
 SECRETARIA
 DEPARTAMENTO DE HONORARIOS
 NOTARIA 41 DE BOGOTA D.C.

30 JUN 2004
 AGUSTIN MORALDO RIVERA
 NOTARIO GUARUZA Y CIA

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

Caracas, 2004

633752

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

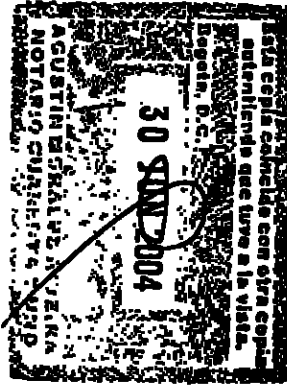
2004 JUN -2 P 1: 14

MS

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

FOLIA EN BLANCO



Traducción oficial No. 2004-0601 de un documento de dos paginas escrito en chino, el cual para su identificación lleva el sello del traductor. Esta traducción ha sido preparada por el traductor oficial debidamente reconocido por el Ministerio de Relaciones Exteriores y autorizado por el Ministerio de Justicia y Derecho a través de la resolución No. 465.

RZ No.04044221-001

Se hace constar que son autenticos el sello de la Oficina de Certificaciones del CONSEJO CHINO PARA EL FOMENTO DE COMERCIO INTERNACIONAL y la firma autorizada (Yang XiaoLei), que lleva el documento anterior.

(firma)

Segundo secretario

Departamento de Asunto Consulares

Ministerio de Relaciones Exteriores de la Republica Popular China

Abril 20, 2004

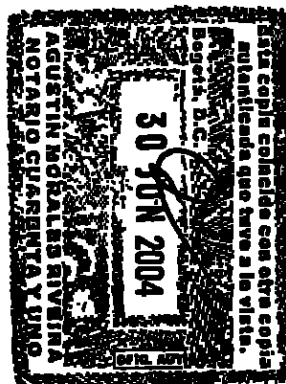
Sello rojo que dice: "Departamento de Asuntos Consulares del Ministerio de Relaciones Exteriores de la Republica Popular China"

(documento legalizado en la Oficina de Legalizaciones)

No. de legalización es x33752, (primer dígito no es legible)

ZHANG YING
TRADUCTOR OFICIAL
ESPANOL-CHINO-ESPAÑOL
RESOLUCIÓN 465
MINISTERIO DE JUSTICIA

RECEIVED MAY 16 4 00 PM
NOTARIADO DE BOGOTÁ, D.C.



AGENCIA DE RELACIONES
EXTERIORES

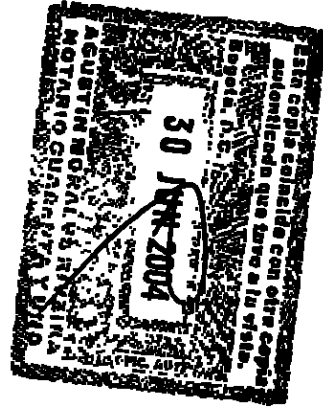
mariano pino
42890

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESENPEÑA
LAS FUNCIONES DE

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

JUN 29 A 11:17

mas
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.



Traducción oficial No. 2004-0601 de un documento de dos paginas escrito en chino, el cual para su identificacion lleva el sello del traductor. Esta traduccion ha sido preparada por el traductor oficial debidamente reconocido por el Ministerio de Relaciones Exteriores y autorizado por el Ministerio de Justicia y Derecho a través de la resolucion No. 465.

CONSEJO CHINO PARA EL FOMENTO DEL COMERCIO INTERNACIONAL

No. 041100B0/06168

CERTIFICA

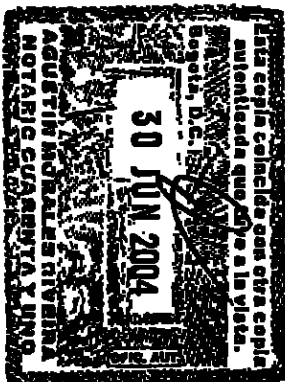
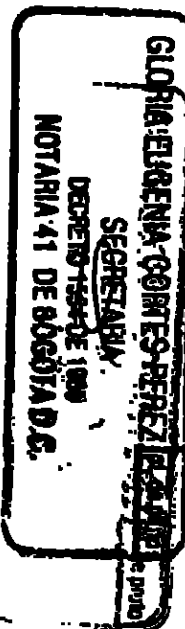
Que es autentica la firma del Señor LIU BAO SHUN, aparecida en REPRESENTACION Y PODER, que se adjunta al presente certificado.

Lleva el sello institucional (color rojo) que dice: " OFICINA DE CERTIFICACION, CONSEJO CHINO PARA EL FOMENTO DEL COMERCIO INTERNACIONAL"

Firma autorizada (firma)

Fecha: 19 de abril de 2004

ZHANG YING
TRADUCTOR OFICIAL
ESPANOL - CHINO-ESPAÑOL
RESOLUCIÓN 485
MINISTERIO DE JUSTICIA



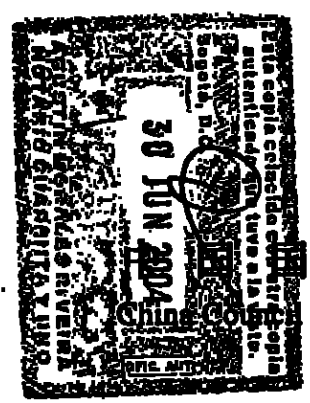
12

证明书

CERTIFICATE



NOTARIA EUGENIO J. DOMESTICO
SECRETARIA
DECEITO 15472 1909
NOTARIA 41 DE SECRETARIA S.



中国国际贸易促进委员会暨中国国际商会
China Council for the Promotion of International Trade is China Chamber of International Commerce

A



TRIANA, URIBE & MICHELSEN

REPRESENTATION AND
POWER OF ATTORNEY

I LIU Baoshun (we), the
undersigned _____

In representation of myself

domiciled in Rm. 101, No. 10, Dong Sheng
Yuan, Chang Fu Rd., Haidian District,
Beijing 10083, CHINA

In due compliance with the terms of paragraph 1st. of article 543 of the Commercial Code, do hereby appoint FERNANDO TRIANA, tpa. No. 45.265 c.c. No. 79.154.036; LAURA MICHELSEN, tpa. No. 67.897 c.c. No. 39.783.287; JUAN CARLOS URIBE, tpa. No. 54.493 c.c. No. 79.159.313 and JUAN PABLO TRIANA, tpa. 63.077 c.c. No. 79.487.222; domiciled at Calle 93 B No. 12-48 (204), Santafé de Bogotá D.C., Colombia, the first as principal and the others as alternates, in the order of their appointment, as our representatives for all industrial property and intellectual matters with faculty to receive notifications and to appoint attorneys in and out of Court. The first alternate shall replace the principal in case of his absence or of temporal or definitive impediment. The same rule will apply when the second or third alternate representative is to replace the first or second one, or when the second or third is to replace the principal one. In such cases, the principal representative, shall state his intention not to act as representatives through a declaration given before a Notary Public in Colombia, or before a Notary or another Public Official or a Colombian Consul abroad; and in cases of impediment, the appropriate certificate shall suffice. If any of the appointees were to be definitely absent, the following alternate shall take his place. When the absence or impediment of the principal representative, or of the first or second or third alternate in their turn cases, the representation can be taken again in their sequence, by the principal, the first or second or third alternate depending on case, and the mere fact or its exercise will suffice. The exercise of the representation by the first or second or third alternates in their turn shall end at such time.

REPRESENTACIÓN Y
PODER

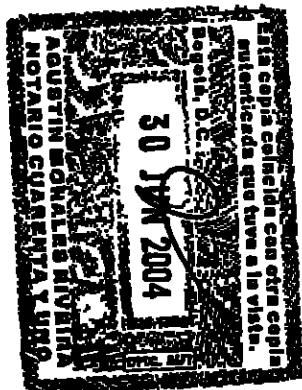
Yo (nosotros), abajo
suscrito(s) _____

en representación de _____

domicilado(s) en _____

por el presente nombro (nombremos) a FERNANDO TRIANA, tpa. No. 45.265 c.c. No. 79.154.036; LAURA MICHELSEN, tpa. No. 67.897 c.c. No. 39.783.287; JUAN CARLOS URIBE, tpa. No. 54.493 c.c. No. 79.159.313 y JUAN PABLO TRIANA, tpa. 63.077 c.c. No. 79.487.222; domiciliados en la Calle 93 B No. 12-48 (204), Santafé de Bogotá D.C., Colombia, en obediencia a lo dispuesto en el parágrafo 1ro. del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, en su orden, como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquel. La misma regla se aplicará cuando el segundo y tercer representantes suplentes hayan de reemplazar al primero, al segundo o al principal. En tales casos, el representante principal, o el primero, o segundo suplente, o tercer suplente en su caso, o todos ellos, declararán su intención de no ejercer la representación mediante declaración autenticada por Notario Público en Colombia, o por Notario u otro Funcionario Público, o Cónsul de Colombia, en el extranjero; y si se tratare de impedimento, con el certificado respectivo. Si alguno de los nombrados faltare definitivamente, el siguiente tomará su lugar. Cuando cesare la ausencia o impedimento del representante principal, o de su primero o segundo o tercer suplente, en su caso, podrán ejercer la representación, en su orden, uno u otros según el caso, asumiéndola por el solo hecho de ejercerla, cesando en ese momento el ejercicio de la representación por el primero o segundo o tercer suplente en su caso.

GLORIA EUGENIA CORRES PEREZ
SECRETARIA
DECRETO 1664 DE 1988
NOTARIA 41 DE BOGOTÁ D.C.



Calle 93B No. 12-48 (204) Bogotá, Colombia
Tels.: (57-1) 601 9660 - 621 5810 - Fax: (57-1) 611 4209 - 635 1914
E-mail: nan@tunnet.com Website: <http://www.tunnet.com>

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

Caracas, 27 de mayo
633752

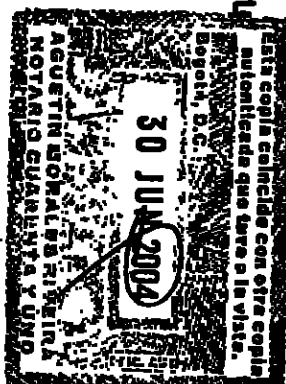
COYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

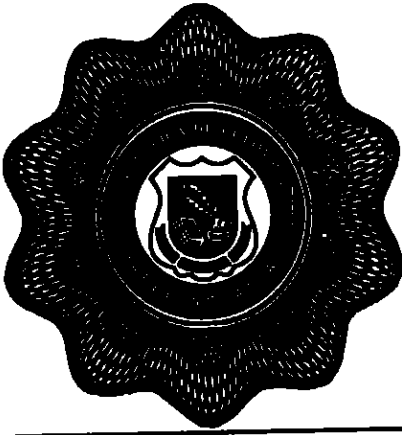
2004 JUN -2 P 1:14

mas
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

HOJA EN BLANCO



AG 10281030



HOJA NUMERO	SEIS	DE LA
ESCRITURA PUBLICA NUMERO	(1291)	
DEL	VEINTINUEVE	(29) DE
JUNIO		DEL AÑO DOS MIL
CUATRO	(2004).	VIENE DE LA HOJA DE
PAPEL NOTARIAL NUMEROS AG.	10289525	

29-11-04

Handwritten signature

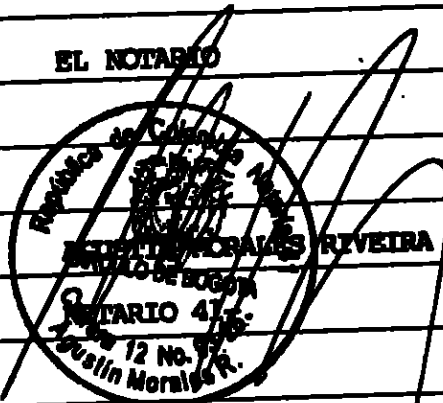
LAURA MICHELSEN NIÑO

C.C. 39783287

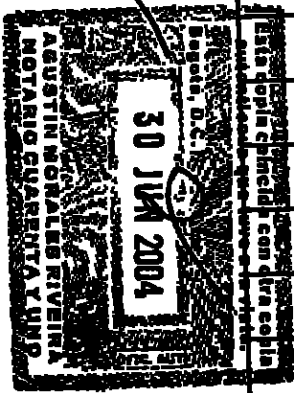
DE *Handwritten text*

INDICE DERECHO

EL NOTARIO



CIUDAD DE LA HABANA, CUBA, SEPTIEMBRE 14 DE 2004
AGUSTIN MORALES RIVEIRA
NOTARIO 4156 DE BOGOTÁ D.C.



HOJA NÚMERO (14---)

(ÚLTIMA)

80
22-11-04

ES PRIMERA (1A-----) COPIA

(FOTOCOPIA) TOMADA DE SU ORIGINAL CONFORME AL ARTÍCULO 79 DECRETO 960 DE 1970

SE EXPIDE EN CATORCE (14)

HOJAS ÚTILES CON DESTINO A: LAURA MICHELSEN NIÑO

COPIA AUTORIZADA POR LA SECRETARIA DE CONFORMIDAD AL DECRETO 1534 DE 1989.

DERECHOS RESOLUCIÓN N° 1450 DEL 16 DE MARZO DE 2004.

BOGOTÁ D. C. 30 JUN. 2004

NOTA: CUALQUIER CAMBIO O MODIFICACIÓN QUE SE REALICE SOBRE ESTAS COPIAS SIN LA AUTORIZACIÓN E INTERVENCIÓN DEL NOTARIO CONFORME A LA (S) LEY(ES) ES ILEGAL Y UTILIZARLA(S) PUEDE CAUSAR SANCIÓN PENAL.

LA SECRETARIA



GLORIA EUGENIA CORTES PEREZ

NOTARIA 41 DEL CIRCULO DE BOGOTÁ D. C.

